

# Too Good at Goodbyes

## Sam Smith (2017)

You must **think** (that I'm stupid).

你一定覺得我很蠢

You must **think** (that I'm a fool).

你一定覺得我很傻

You must **think** (that I'm new to this).

你可能認為我什麼都不懂

But I **have seen** this all before.

但其實這些我早就經歷過

[Pre-Chorus]

I'm never **gonna** let you close to me,

我不會讓你和我太親近

(even though you **mean** the most to me);

即便你對我非常重要

['cause (every time I **open up**), it **hurts**].

因為每次我敞開心房 總是換回傷痕累累

So I'm never gonna get too close to you,

所以我不會靠你太近

(even when I mean the most to you);

即使我對你來說無可取代

(in case you go and leave me in the dirt).

我怕你突然離去 留我在孤寂之中

[Chorus]

(Every time you hurt me), the less that I  
cry.

你每傷我一次 我就少哭一回

And (every time you leave me), the  
quicker these tears dry .

你越是拋下我 我就越快脫離悲傷

And (every time you walk out), the less I  
love you.

你每次的離去 讓我對你的愛越來越薄弱

Baby, we don't **stand** a chance.

親愛的 我們沒戲唱了

It's sad, but it's true.

雖然聽來殘忍 但這是事實啊

I'm way too good at goodbyes.

也許是我太捨得放下

I'm way too good at goodbyes.

I'm way too good at goodbyes.

也許是我太捨得放下吧

I'm way too good at goodbyes.

[Verse 2]

I **know** [you're thinking (I'm heartless)].

你一定覺得我很無情

I **know** [you're thinking (I'm cold)].

你一定覺得我很冷淡

I'm just **protecting** my innocence.

但對愛天真會讓我傷得更重

I'm just **protecting** my soul.

我只是在保護自己的心靈

[Pre-Chorus]

I'm never gonna let you close to me,

我不會讓你和我太親近

(even though you mean the most to me);

即便你對我非常重要

['cause **(every time I open up)**, it hurts].

因為每次我敞開心房 總是換回傷痕累累

So I'm never gonna get too close to you,

所以我不會靠你太近

(even when I mean the most to you);

即使我對你來說無可取代

(in case you go and leave me in the dirt).

我怕你突然離去 留我在孤寂之中

[Chorus]

(Every time you hurt me), the less that I  
cry.

你每傷我一次 我就少哭一回

And (every time you leave me), the  
quicker these tears dry.

你越是拋下我 我就越快脫離悲傷

And (every time you walk out), the less I  
love you.

你每次的離去 讓我對你的愛越來越薄弱

Baby, we don't stand a chance.

親愛的 我們沒戲唱了

It's sad, but it's true.

雖然聽來殘忍 但這是事實啊

I'm way too good at goodbyes.

也許是我太捨得放下

I'm way too good at goodbyes.

I'm way too good at goodbyes.

也許是我太捨得放下吧

I'm way too good at goodbyes.

[Bridge]

No way (that you'll see me cry).

你不會看到我流淚

No way (that you'll see me cry).

I'm way too good at goodbyes.

因為我太捨得放下感情

I'm way to good at goodbyes.

No, no, no, no, no, no

I'm way too good at goodbyes.

(因為我太捨得放下感情)

No, no, no, no, no, no, no

I'm way too good at goodbyes.

(因為我太捨得放下感情)

No way (that you'll see me cry).

(你不會看到我流淚)

I'm way too good at goodbyes.

(因為我太捨得放下)

[Chorus]

'Cause (every time you hurt me), the less  
that I cry.

你每傷我一次 我就少哭一回

And (every time you leave me), the  
quicker these tears dry.

你越是拋下我 我就越快脫離悲傷

And (every time you walk out), the less I  
love you.

你每次的離去 讓我對你的愛越來越薄弱

Baby, we don't stand a chance.

親愛的 我們沒戲唱了

It's sad, but it's true.

雖然聽來殘忍 但這是事實啊

I'm way too good at goodbyes.

也許是我太捨得放下吧

**the moment** 時間副詞子句

**How Deep Is Your Love**

**Bee Gees (1977) Take That (2000)**

I **know** your eyes in the morning sun.

I **feel** you touch me in the pouring rain.

And **(the moment that you wander far**



from me,)

I **wanna** feel you in my arms again.

\*Then you **come** to me on a summer breeze, **keep** me warm in your love; then you softly **leave**.

And it's me (you **need** to show.)

How deep **is** your love?

\*How deep **is** your love? How deep **is** your love?

I really **mean** to learn.

('Cause we're **living** in a world of fools, breaking us down,) (when they all should **let us be**,)

we **belong** to you and me.

I **believe** in you.

You **know** the door to my very soul.

You're the light in my deepest darkest  
hour.

You're my savior (when I fall.)

And you may not think (I care for you,  
[when you know down inside (that I really  
do.)])

And it's me (you need to show.)

How deep is your love?

**Everywhere** 地點副詞子句

**"There You'll Be"**

**Faith Hill (2001)**

[When I think back on these times and  
the dreams (we left behind)],

I'll be glad (cause I was blessed to get to

have you in my life).

(When I **look** back on these days), I'll **look**  
and **see** your face.

You **were** right there for me.

In my dreams I'll always **see** you soar  
above the sky.

In my heart there'll always **be** a place for  
you for all my life.

I'll **keep** a part of you with me.

And (**everywhere I am**), there you'll **be**.

And (**everywhere I am**), there you'll **be**.

Well you **showed** me (how it **feels** to feel  
the sky within my reach).

And I always will **remember** all the  
strength (you **gave** to me).

Your love **made** me make it through.

Ooh I **owe** so much to you.

You **were** right there for me.

In my dreams I'll always **see** you soar  
above the sky.

In my heart there'll always **be** a place for  
you for all my life.

I'll **keep** a part of you with me.

And (**everywhere I am**), there you'll **be**,  
(cause I always **saw** in you my light my  
strength).

And I **want** to thank you now for all the  
ways.

You **were** right there for me.

you **were** right there for me.

You **were** right there for me.

Oohh, always!

In my dreams I'll always **see** you soar

above the sky.

In my heart there'll always **be** a place for  
you for all my life.

I'll **keep** a part of you with me.

And (**everywhere I am**), there you'll **be**.

And (**everywhere I am**), there you'll **be**.

There you'll be.